ISEGA
Forschungs- und Untersuchungs-
Gesellschaft mbH Aschaffenburg

Dr. Ralph Derra
Öffentlich bestellter und vereidigter Sachverständiger für
Verpackungsmaterialien, Boden- und Luftanalysen;
Sachverständiger in der Wasseranalytik

8 mars 2017
Dr. Dr/Bk-lh

UNBEDENKLICHKEITSERKLÄRUNG
CERTIFICATE OF COMPLIANCE
CERTIFICAT DE CONFORMITE

eingetragen
registered no.
registré: 44337 U 17

für
for
pour:
Ampco Metal Deutschland GmbH
Wallensteinstraße 10 – 12
82538 Geretsried
Allemagne

Produkt
Product
Produit: AMPCO® M4

Le produit fabriqué par la société mentionnée ci-dessus est un alliage de bronze qui est utilisé pour des outils à presser dans le domaine de la fabrication des produits alimentaires et des cachets médicamenteux.

Il a été examiné par nous suivant les

"Methoden zur Untersuchung von Bedarfsgegenständen, Grundregeln für die Ermittlung der Migration in Prüflebensmittel", entsprechend der Vorschrift Nr. 80.30, 1 - 3 (EG) in der Amtlichen Sammlung von Untersuchungsverfahren nach § 64 des Lebensmittel- und Futtermittelgesetzbuchs - LFGB, Stand vom April 2008,

("Méthodes pour l'analyse des articles d'usage, règle fondamentale pour l'analyse de la migration dans des solvants de simulance", conforme à la méthode 80.30, 1 - 3 (EG) nommé dans la Collection Officielle des Procédures d'Analyses d'après § 64 du Code concernant les Produits Alimentaires et les Matières Fourragères - LFGB, état d'avril 2008),

ainsi que suivant les

Séries des normes EN 1186, EN 13130 et CEN/TS 14234 „Matériaux et Objets en Contact avec les Denrées Alimentaires - Matière plastique", état actuel,

Postfach 100565 . 63704 Aschaffenburg . Germany . Fon: +49 6021 4989-0 . Fax: +49 6021 4989-30 . E-Mail: info@isega.de . www.isega.de
Geschäftsführer: Dr. Ralph Derra . Handelsregister Aschaffenburg HRB-Nr. 3329

Die Veröffentlichung von Ergebnissen unserer Arbeiten und Gutachten sowie die Verwendung für Werbezwecke bedürfen – auch auszugsweise – unserer schriftlichen Genehmigung. Erfüllungsort und Gerichtsstand Aschaffenburg.

DAkkS
Deutsche Akkreditierungsstelle
D-ZE-14160-01-00

considérant les prescription spécifiques du

Technical guide on metals an alloys used in food contact materials and articles, version originale 2013, pour l'abrogation des précédents Guidelines on Metals and Alloys used as food contact materials, publié le 09.03.2001 et revisé le 13.02.2002,

à l'égard du comportement de migration.

Le produit est conforme aux déclarations du

Règlement (CE) N° 1935/2004 du Parlement européen et du Conseil du 27 octobre 2004 concernant les matériaux et objets destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires et abrogeant les directives 80/590/CEE et 89/109/CEE, Journal Officiel de l'Union Européenne L 338/4 du 13 novembre 2004, modifié par app. n° 5.17 de la règlement (CE) n° 596/2009 du 18 juin 2009, Journal Officiel de l'Union Européenne L 188 du 18 juillet 2009, article 3,

ainsi que du

Lebensmittel-, Bedarfsgegenstände- und Futtermittelgesetzbuch (Lebensmittel- und Futtermittelgesetzbuch - LFGB) in der Fassung der Bekanntmachung vom 3. Juni 2013 (BGBl. I S. 1426), zuletzt geändert durch Artikel 1 der Verordnung vom 24. November 2016 (BGBl. I S. 2656), §§ 30 und 31,

(Code concernant les Produits Alimentaires, les Produits de Consommation et les Matières Fourragères (Code concernant les Produits Alimentaires et les Matières Fourragères - LFGB) dans la version de la notification du 3 juin 2013 (BGBl. I p. 1426), dernière modification par l'article 1 du décret du 24 novembre 2016 (BGBl. I p. 2656), §§ 30 et 31).

Les exigences de la

Résolution CM/Res(2013)9 relative aux métaux et alliages constitutifs des matériaux ou objets destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires, (adoptée par le Comité des Ministres le 11 juin 2013, lors de la 1173e réunion des Délégués des Ministres,

ainsi que du correspondant

Technical guide on metals an alloys used in food contact materials and articles, version originale 2013, pour l'abrogation des précédents Guidelines on Metals and Alloys used as food contact materials, publié le 09.03.2001 et revisé le 13.02.2002,

qui serve à sa l'exécution pratique, concernant le comportement de migration sont respectées par le produit.

L'alliage de bronze AMPCO® M4 selon l'échantillon présenté peut être employé sans restriction pour des outils à presser dans le domaine de la fabrication des produits alimentaires secs, humides, non-acides et gras ainsi que des cachets médicamenteux et peut être en contact direct avec eux.

Ce certificat de conformité représente le dernier niveau technique et il se base sur le certificat de conformité 39433 U 15 du 29 janvier 2015 en relation avec un nouvel examen partiel du produit.

Il est valable pour la durée de 2 années et comprend 4 pages.

Décision de certification

Dr. rer. nat. Ralph Derra
Sachverständiger für Verpackungsmaterialien

staatlich anerkannter Sachverständiger zur Untersuchung von Gegenproben von Verpackungsmitteln aus Papier, Pappe, Kunststoffen, Glas, Weißblech und sonstigen Metallverpackungen auf ihre lebensmittelrechtliche Unbedenklichkeit

(Burkardt)
Chimiste aux denrées alimentaires diplômé et admis par l'état

Mitglied des BVS Landesverband Bayern e.V.

The translation of the above stamps is given on page 4.
La traduction des estampilles est donnée en page 4.

Von der Industrie- und Handelskammer Aschaffenburg · öffentlich bestellt und vereidigt ·
Dr. rer. nat. Ralph Derra
Sachverständiger für Verpackungsmaterialien

Staatlich anerkannter Sachverständiger zur Untersuchung der Gegenproben von Verpackungsmitteln aus Papier, Pappe, Kunststoffen, Glas, Weißblech und sonstigen Metallverpackungen auf ihre lebensmittelrechtliche Unbedenklichkeit

Dr. Ralph Derra

Authorized expert for the analyses of packaging materials, attested by the Aschaffenburg Chamber of Industry and Commerce.

Expert autorisé pour l'analyse des matériaux d'emballage, assermenté par la Chambre d'Industrie et de Commerce d'Aschaffenburg.

State registered expert for the analysis of contrasting samples of packaging materials of paper, board, plastics, glass, tin plate and other metallic packaging materials as to their suitability for use with foodstuffs.

Expert public pour l'étude du contrôle des contre-échantillons d'emballages de papier, cartons, plastiques, verre, fer-blanc et d'autres emballages métalliques concernant leur conformité alimentaire.

Dr. rer. nat. Ralph Derra · öffentl. best. u. vereidigter Sachverständiger ·
Von der Industrie- u. Handelskammer Aschaffenburg für Boden- u. Luftanalysen

Dr. Ralph Derra

Authorized expert for the analyses of soil and air, attested by the Aschaffenburg Chamber of Industry and Commerce.

Expert autorisé pour l'analyse du sol et de l'air, assermenté par la Chambre d'Industrie et de Commerce d'Aschaffenburg.

Die Rücklagen des untersuchten Materials werden bei der Gutachterstelle verwahrt.
Dieses Dokument ist eine Übersetzung einer deutschen Originalversion. In Streitfällen ist das Originaldokument die rechtlich bindende Version.
Réserve du matériel analysé est gardée au bureau de l'expert.
Ce document est une traduction d'un original en Allemand. En cas de litige, c'est seulement le document original qui fait légalement foi.